

INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheitshinweise	2
Umgebungsbedingungen	2
Netzanschluss	3
Störungen	3
Umweltschutz und Gesundheit	3
Reinigung und Pflege	3
Funktionsweise	4
Sender anschliessen	6
AV-Cinch-Kabel	6
Infrarotextender (Fernbedienung)	7
Netzadapter anschließen	7
Aufstellen	7
Beispielanordnung	8
Mehrere Geräte nutzen	8
Anschluss an einen PC	9
Empfänger anschliessen	10
Anschlussmöglichkeiten	10
Netzadapter anschließen	11
Aufstellen 12	
Kanaleinstellung	13
Wenn Störungen auftreten	14
Technische Daten	15
Konformitätserklärung	17

SICHERHEITSHINWEISE



Zu dieser Anleitung

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Anleitung aus.



Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.

Umgebungsbedingungen

Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Hitze.

Vermeiden Sie es, die Geräte in Bereichen mit unzulänglicher Belüftung (z. B. zwischen Regalen oder dorthin, wo Vorhänge oder Möbel die Belüftungsöffnungen verdecken) aufzustellen.

Vermeiden Sie das Eindringen von Fremdkörpern und Flüssigkeiten in die Geräte. Setzen Sie die Geräte nicht Tropf- oder Spritzwasser aus.

Offene Brandquellen, wie z. B. brennende Kerzen, dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.

Die Gummifüße der Geräte können in Verbindung mit Möbelloberflächen Farbveränderungen hervorrufen. Stellen Sie die Geräte gegebenenfalls auf eine geeignete Unterlage.

Netzanschluss

Schließen Sie die Netzadapter nur an gut erreichbare Netzsteckdosen 230V ~ 50Hz an.

Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Netzadapter. Versuchen Sie nie die Netzadapter an andere Buchsen anzuschliessen, da sonst Schäden verursacht werden können.

Störungen

Ziehen Sie bei Beschädigungen der Netzadapter, der Anschlusskabel oder der Geräte sofort den/die Netzadapter aus der Netzsteckdose.

Versuchen Sie auf keinen Fall, die Geräte selber zu öffnen und/oder zu reparieren. Wenden Sie sich an unser Service Center (siehe Adresse auf der Rückseite) oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.



Umweltschutz und Gesundheit

Nicht mehr benötigte Verpackungen und Packhilfsmittel sind recyclingfähig und sollten grundsätzlich der Wiederverwertung zugeführt werden. Die geringe Sendeleistung der Geräte schließt eine gesundheitliche Gefährdung nach dem derzeitigen Stand der Forschung und Technik aus.



Reinigung und Pflege

Verwenden Sie zum Reinigen ein trockenes, weiches Tuch.

Verwenden Sie keine Reinigungslösungen, die die Oberfläche der Geräte angreifen können. Sprühen Sie den Reiniger niemals direkt auf die Geräte.

FUNKTIONSWEISE

Ihr Funkübertragungssystem dient dazu, die Reichweite von Audio- und Video-Signalen zu erhöhen. Benutzen Sie die Anlage für keinen anderen Zweck.

Die Anlage überträgt Signale von einer Audio-/Videoquelle an jede andere Anlage, die Audio-/Videosignale verarbeitet.

Mögliche Signalgeber (Quellen) und Empfänger (Senken)

Eine typische Anwendung ist z. B., den Fernsehempfang über Satelliten-Receiver auf einen anderen Fernsehapparat im Haus weiterzuleiten. Andere Audio-/Videoquellen können etwa ein DVD-Rekorder, ein Videorekorder, ein TV-Gerät, die „D-Box“ (Premiere) oder auch eine PC-Karte sein. Das empfangende Gerät, die sog. Signalsenke, kann z. B. ein Fernseher oder ein Verstärker sein.

Funksender und -empfänger zuordnen

Der Sender des Funkübertragungssystems wird an die Audio-/Videoquelle, der Empfänger an die Signalsenke angeschlossen. Mithilfe dreiadrigter AV-Cinch-Kabel überträgt das System die drei Signalarten Video sowie Audio-rechts und Audio-links.

Fernbedienung nutzen

Sie können die Fernbedienung der Signalquelle nutzen, um den Empfang an der Signalsenke zu steuern. Fernbedienungssignale (Infrarot) werden in Funksignale gewandelt und übertragen. Der Sender wandelt diese wieder in ein Infrarotsignal um. Der Infrarotsender gibt diese Signale zu dem entsprechendem Gerät weiter.

SCART oder Cinch

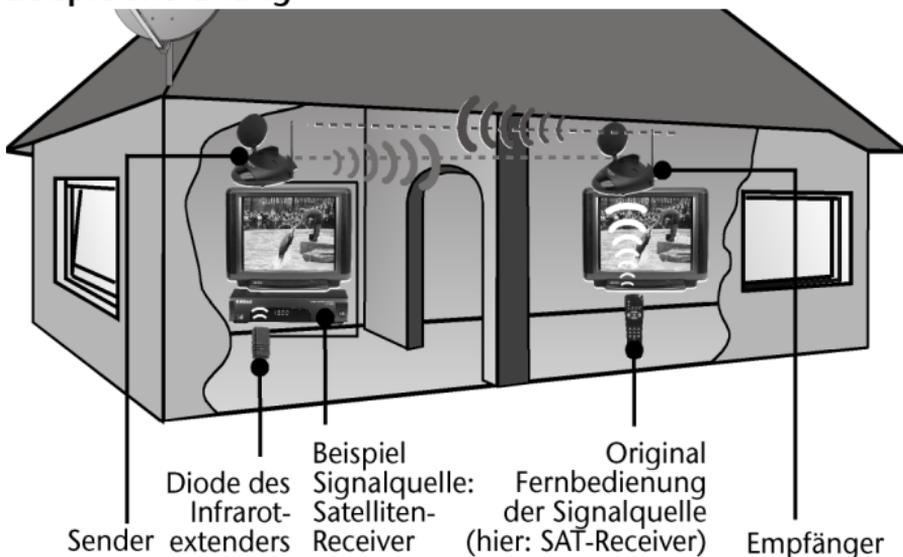
Wenn Audio-/Videoquelle einen SCART-Anschluss besitzt, nutzen Sie den Doppelscartadapter für den Sender. Wenn die Audio-/Videosenke einen SCART-Anschluss besitzt, nutzen Sie den Scartadapter für den Empfänger.

Besitzt ein Gerät keinen SCART-Anschluss, nutzen Sie eins der dreiadrigen Cinch-Kabel bzw. für das empfangende Gerät ein 75-Ohm-Antennenkabel. Für eine Quelle mit Audiobuchse, wie etwa einen Kopfhörer, nutzen Sie den Audioadapter.

Reichweiten

Audio- und Videosignale werden im 2,4 GHz-Bereich übertragen. Im freien Feld beträgt die Reichweite ca. 100 m, innerhalb von Gebäuden ca. 30 m. Je nach Umgebungsbedingung kann die Reichweite geringer ausfallen.

Beispielanordnung



SENDER ANSCHLIESSEN

Der Sender wird mit der Audio-/Video-Quelle verbunden. Dies kann z. B. ein SAT-Empfänger, ein Videorekorder, ein DVD-Gerät, ein TV-Gerät oder auch eine Grafik-Karte (siehe unten) sein.

AV-Cinch-Kabel

Über SCART-Anschluss

- ▶ Wenn das Gerät einen SCART-Anschluss besitzt, verbinden Sie die LINE-IN-Seite des Doppelscartadapters (Aufschrift: „Sender“) mit dem Gerät.
- ▶ Verbinden Sie eins der beiden 3-adrigen AV-Cinch-Kabel mit den farblich entsprechend gekennzeichneten Buchsen des Doppelscartadapters.

Ohne SCART-Anschluss

- ▶ Wenn das Gerät keinen SCART-Anschluss besitzt, verbinden Sie direkt die Stecker eines der beiden AV-Cinch-Kabel mit dem Gerät.
 - Der gelbe Stecker ist für eine Video-Anschluss, der rote für Audio rechts, der weiße für Audio links.
 - Um nur Tonsignale zu übertragen, verbinden Sie nur die Audio-Stecker.
 - Wenn Sie den Sender an den Kopfhöreranschluss eines Audiogeräts anschließen möchten, verwenden Sie den Audioadapter und verbinden diesen mit den Audio-Steckern.
- ▶ Verbinden Sie die drei Stecker am anderen Ende des AV-Cinch-Kabels mit den farblich entsprechenden Buchsen am Sender.

Infrarotextender (Fernbedienung)

Um die Fernbedienung der Audio-/Videoquelle nutzen zu können, müssen Sie den Infrarotextender anschließen.

- ▶ Verbinden Sie den Stecker des Infrarotextenders mit der IR-EXT Buchse am Sender.
- ▶ Ziehen Sie das Papier von der Klebefläche einer der drei IR-Dioden ab. Befestigen Sie sie so an der Audio-/Video-Quelle, dass sie auf den Infrarotempfänger dieses Geräts gerichtet ist. Die Oberseite der Diode müssen ca. 1 cm Abstand vom Infrarotempfänger haben.

Netzadapter anschließen

- ▶ Schließen Sie den Netzadapter mit der Aufschrift „Sender“ an die 12-V-Anschlussbuchse des Senders an.
- ▶ Nehmen Sie die Schutzkappe ab und stecken Sie den Netzadapter in die Steckdose.
- ▶ Stellen Sie den POWER-Schalter auf die Position ON.
- ▶ Klappen Sie die Sendeantenne auf und richten Sie sie in Richtung Empfänger aus.

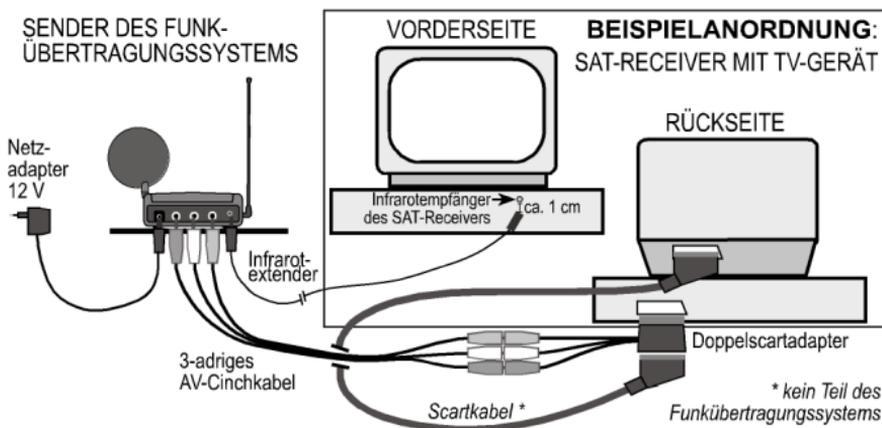
Aufstellen

- ▶ Stellen Sie den Sender auf eine feste Oberfläche.
- ▶ Richten Sie die Sendeantenne mit der flachen Seite in Richtung des Empfängers.

Beispielanordnung

- Die folgende Skizze stellt eine Beispielanordnung mit einem Satelliten-Receiver und einem TV-Gerät auf der Senderseite dar:

SENDERSEITE



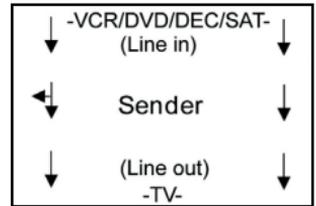
Mehrere Geräte nutzen

Da der Infrarotextender drei Dioden hat, können Sie mehrere Geräte gleichzeitig vom Ort des Empfängers aus fernbedienen. So können Sie z. B. sowohl Videorekorder als auch DVD-Player an einem anderen Ort nutzen.

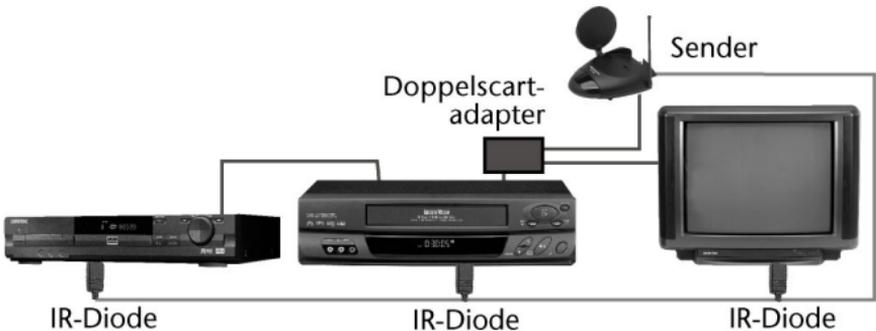
- Stecken Sie den Doppelscartadapter in das Gerät, das als Signalquelle dient.
- Befestigen Sie jeweils eine Dioden wie oben beschrieben an jedem Gerät, das sie an einem anderen Ort nutzen möchten.

Beispielanordnung für mehrere Geräte

Die Konstruktion des Doppelscartadapters ermöglicht, dass Bild und Ton der Signalquelle zum Sender gelangen, gleichzeitig jedoch auch zu einem Empfangsgerät am Senderort geleitet werden können (siehe nebenstehende Abbildung der Beschriftung).



Deshalb würde in der unten abgebildeten Kombination aus Videorekorder, DVD-Player und TV-Gerät sinnvollerweise der Videorekorder für den Doppelscartadapter genutzt, weil dieser sowohl Signale empfangen als auch weitergeben kann.):



Anschluss an einen PC

Sie können auch einen PC mit einer Sound-/TV-Karte, die einen Audio-/Video-Ausgang hat, als Audio-/Video-Quelle benutzen. Verwenden Sie für die Audio Verbindung vom PC zum Videosender den mitgelieferten Audioadapter mit 3,5-mm-Klinkenstecker.

EMPFÄNGER ANSCHLIESSEN

Es gibt mehrere Möglichkeiten, Audio-/Video-Signale vom Sender auf einem anderen Gerät zu empfangen.

Anschlussmöglichkeiten

Anschluss über AV-Cinch-Kabel

- ▶ Verbinden Sie eins der beiden 3-adrigen AV-Cinch-Kabel mit dem Empfänger (achten Sie wieder auf die Farben der Stecker und Buchsen).
- ▶ Verbinden Sie die andere Seite des AV-Cinch-Kabels mit den entsprechenden Buchsen am empfangenden Gerät (z. B. dem Fernseher).

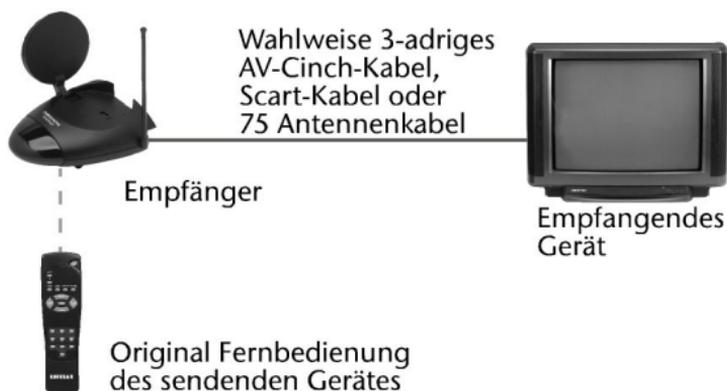
Anschluss über Scartadapter

- ▶ Verbinden Sie eins der beiden 3-adrigen AV-Cinch-Kabel mit dem Empfänger (achten Sie wieder auf die Farben der Stecker und Buchsen).
- ▶ Stecken Sie den Scartadapter mit dem Aufdruck „Empfänger“ in das empfangende Gerät (z. B. dem Fernseher).
- ▶ Verbinden Sie die andere Seite des AV-Cinch-Kabels mit dem Scartadapter der Stecker und Buchsen).

Anschluss über Antenne

Falls das empfangende Gerät weder einen Scart-Anschluss noch Buchsen für die AV-Cinch-Stecker besitzt, können Sie auch ein 75 Ω Antennenkabel einsetzen. Bitte beachten Sie, dass die Bild- bzw. Tonqualität unter Umständen geringer ist.

- ▶ Verbinden Sie ein Antennenkabel mit der TO TV-Buchse am Empfänger und der entsprechenden Buchse am Gerät.
- ▶ Wählen Sie bei einem Fernseher zur Wiedergabe des Signals den Kanal 36.



Gerät zwischenschalten

Statt den Empfänger direkt mit einem Fernseher zu verbinden, können Sie auch ein anderes Audio-/Videogerät zwischenschalten. Dies könnte z. B. ein Videorekorder sein, den Sie dann auf die beschriebenen Arten mit dem Empfänger verbinden können.

Netzadapter anschließen

- ▶ Schließen Sie den Netzadapter mit der Aufschrift „Empfänger“ an die 9-Volt-Anschlussbuchse des Empfängers an.
- ▶ Stecken Sie den Netzadapter in eine gut erreichbare Steckdose.
- ▶ Achten Sie darauf, dass Sender und Empfänger auf dem gleichen Kanal (A/B/C/D) eingestellt sind (siehe unten).

EMPFÄNGER ANSCHLIESSEN

- ▶ Schalten Sie das empfangende Gerät, z. B. den Fernseher an und stellen Sie den POWER-Schalter des Empfängers auf ON.

Aufstellen

- ▶ Stellen Sie den Sender auf eine feste Oberfläche.
- ▶ Stellen Sie den Empfänger so auf, dass die Front mit der LED-Betriebsanzeige in Ihre Richtung weist.
-  Wenn Sie die Fernbedienung der Audio-/Video-Quelle benutzen, halten Sie sie in Richtung Empfänger.
- ▶ Klappen Sie die Empfangsantenne auf und richten Sie sie in Richtung Sender aus, bis Sie ein optimales Bild haben.

KANALEINSTELLUNG

Ihr Funkübertragungssystem ist mit vier Kanälen ausgestattet, d. h. kann auf vier verschiedenen Frequenzen senden.



Der Kanalschalter finden Sie

- beim Sender an der Unterseite des Geräts
- beim Empfänger unter der Empfangsantenne.

Stellen Sie Sender und Empfänger auf denselben Kanal ein.

- ▶ Probieren Sie aus, welcher der Kanäle A/B/C/D den besten Empfang liefert.

Sie können die vier Kanäle auch dazu nutzen, bis zu vier Funkübertragungssysteme einzusetzen.

WENN STÖRUNGEN AUFTRETEN

Falls Störungen auftreten sollten, prüfen Sie bitte zunächst, ob die Anlage richtig eingerichtet ist. Folgende Übersicht kann Ihnen dabei helfen:

Keine Audio-/Video-Übertragung:

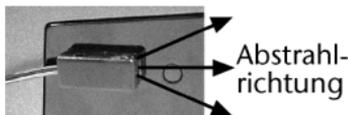
- Sind die Netzadapter eingesteckt?
- Sind Sender und Empfänger eingeschaltet?
- Sind die Kanäle für Sender und Empfänger gleich eingestellt?
- Ist die Übertragungsquelle eingeschaltet?
- Mauern und Decken verringern die Reichweite.
- Überprüfen Sie die Verbindungen an den angeschlossenen Geräten.

Schlechte Empfangsqualität

- Richten Sie die Antennen von Sender und Empfänger nochmal aufeinander aus.
- Verändern Sie die Position des Senders und Empfängers ein wenig.
- Es kann durch verschiedene Einflüsse zu Beeinträchtigungen kommen.
- Wählen Sie einen anderen Kanal.

Fernbedienung reagiert nicht

- Halten Sie die Fernbedienung direkt in Richtung Empfänger.
- Die Dioden des Infrarotsenders müssen ca. 1 cm Abstand von dem Infrarotempfänger der Audio-/Video-Quelle haben.
- Haben Sie die IR-Dioden richtig ausgerichtet?



TECHNISCHE DATEN

Sender

Netzadapter Eingang	230 V ~ 50 Hz	 Netzadapter geprüft
Ausgang	12 V  200 mA 2,4VA	

4 Kanäle

Frequenzbereich 2,4000 - 2,4835 GHz

Anschlüsse 2 Audio Cinch

1 Video Cinch

Rückkanal für

Fernbedienungssignal 433 MHz

Abmessungen (BxHxT) ca. 120 x 48 x 106 mm

Gewicht ca. 140 g

Empfänger

Netzadapter Eingang	230 V ~ 50 Hz	 Netzadapter geprüft
Ausgang	9 V  400 mA 3,6VA	

4 Kanäle

Frequenzbereich 2,4000 - 2,4835 GHz

Anschlüsse 2 Audio Cinch

1 Video Cinch

1 Antenne 75 Ω

Abmessungen (BxHxT) ca. 120 x 48 x 106 mm

Gewicht ca. 185 g

TECHNISCHE DATEN

Die Geräte entsprechen der europäischen Richtlinie für Funkanlagen und Telekommunikationseinrichtungen (R&TTE 1999/5/EG). Die bezeichnete Einrichtung ist

für die Funkschnittstelle FSB-LD015 und FSB-LD025 geeignet.



Technische Änderungen vorbehalten!

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir

MEDION

Aktiengesellschaft

Gänsemarkt 16 - 18

D - 45127 Essen

erklären, dass die Bauart des nachfolgend bezeichneten Gerätes in der von uns in den Verkehr gebrachten Ausführung den unten genannten einschlägigen EG-Richtlinien entspricht.

Bezeichnung: **Drahtloses Funkübertragungssystem**

Typ: **MD 6034**

Technische Daten: Netzteilbetrieb 230 V ~ 50Hz;
Schutzklasse II

EG-Richtlinie:

1999/5/EG Funkanlagen/Telekommunikationseinrichtungen
R&TTE Richtlinie

Angewendete harmonisierte Normen:

1. Sicherheit:
 - EN 61558-1: 1997+A1-
 - EN 61558-2-6: 1997
 - EN 60950
2. Elektromagnetische Verträglichkeit:
 - EN 301489
 - EN 300683
3. Effiziente Nutzung des
Funkfrequenzspektrums:
 - EN 300220-1-3
 - I-ETS 300440

Essen, 01. Juni 2003